



**MUTE Nackenkissen mit Geräuschreduzierung**  
**MUTE Neck Pillow with Noise Reduction**  
**MUTE Coussin pour la nuque avec réduction du bruit**  
**MUTE Nekkussen met Ruisonderdrukking**



**DE 2 | EN 4 | FR 6 | NL 8**

## DE | Seecode MUTE Nackenkissen mit Geräuschreduzierung

Vielen Dank für den Kauf des MUTE Nackenkissens mit Geräuschreduzierung, mit dem Sie Ihren Kopf angenehm abstützen und zudem Umweltgeräusche ausblenden können. Sanft anliegende Ohrmuscheln reduzieren dabei die Geräusche um bis zu 39 Dezibel.

Ob Sie mit dem Flugzeug, im Auto, dem Zug reisen oder einfach mal zu Hause entspannen wollen, mit dem ergonomisch aufgebauten Nackenkissen können Sie im Sitzen schlafen und ausgeruht aufwachen. Mit den beiden geräuschreduzierenden Seitenteilen bieten Sie Ihrem Kopf eine zusätzliche, weiche Stütze.

Der aufwendige, mehrschichtige Aufbau des Kissens sorgt für ein angenehmes Klima und eine perfekte Luftzirkulation während der Ruhephase. Die optimale Anpassung wird durch eine speziell entwickelte, federnde Stütze im Kissen und dem gesamten Ohrbereich gewährleistet.

Damit Sie lange Freude an dem Nackenkissen mit Geräuschreduzierung haben und Sie dieses vollumfänglich nutzen können, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch bevor Sie es nutzen, um Schäden durch falsche Bedienung zu vermeiden. Wenn Sie das Nackenkissen mit Geräuschreduzierung Dritten überlassen, sollte auch diese Bedienungsanleitung mit überreicht werden. Bewahren Sie bitte die Bedienungsanleitung auch zum Nachschlagen auf.

### **Lieferumfang**

Nackenkissen mit Geräuschreduzierung  
Bedienungsanleitung

### **Techn. Daten**

Produktgröße: 19,5 x 19 x 20 cm

Gewicht: 520 g

Geräuschreduzierung: bis zu 39 db

Material: Max-Mesh-Gewebe, hochdichte schallabsorbierende Baumwolle, vollständig versiegelte Ohrschützer, Memory-Baumwolle, innenliegende Geräuschreduzierungs- und Stützstruktur aus Nylon.

### **Bedienung**

Legen Sie das Nackenkissen um den Nacken und die Ohrmuscheln an Ihre Ohren. Verschließen Sie dann die beiden Halteriemchen vorne, um ein Verrutschen zu verhindern.

### **Pflege**

Reinigen Sie das Nackenkissen und die Ohrmuscheln mit einem weichen, ggf. leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder scharfe Chemikalien. Verwenden Sie keine metallischen Reinigungsgegenstände.

Das Nackenkissen darf nicht:

chemisch und maschinell gereinigt, maschinell getrocknet, gemangelt, gebügelt oder ausgewrungen werden.

### **Garantie/Gewährleistung**

Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Darin enthalten sind 6 Monate Garantie ab Kaufdatum.

Der räumliche Geltungsbereich des Garantieschutzes ist europaweit. Als Beleg hierfür gilt der Kaufbeleg. Das Produkt wurde vor dem Versenden gründlich auf Qualität und Funktionalität geprüft. Ein Ausschluss der Garantie findet unter folgenden Fällen statt:

- bei Veränderungen des Produkts ohne unsere Genehmigung
- bei andersartiger als der oben genannten Verwendung
- bei Fallschäden

Bei Inanspruchnahme der Garantie/Gewährleistung senden Sie bitte das vollständige Produkt in einer transportsicheren Verpackung an die Verkaufsstelle zurück, von der das Produkt bezogen wurde. Beschreiben Sie den erkannten Mangel am Produkt und legen Sie der Sendung den Original Kaufbeleg bei. Der Verkäufer behält sich das Recht auf Nacherfüllung vor Erstattung des Kaufpreises vor. Erforderliche Transportkosten werden der Kundschaft bei Feststellung eines gerechtfertigten Anspruchs der gesetzl. Garantie/ Gewährleistung erstattet. Die Inanspruchnahme der gesetzlichen Mängelrechte ist unentgeltlich.

### **Allgemeine Hinweise**

#### **Urheberrecht**

Dieses Dokument ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

### **Hinweise zum Umweltschutz**



Die verwendeten Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich und regional geltenden Vorschriften.

Entsorgen Sie auch das Produkt gemäß der regionalen Verordnungen.



## EN | Seecode MUTE Neck Pillow with Noise Reduction

Thank you for purchasing the MUTE Neck Pillow with Noise Reduction, which provides comfortable support for your head while blocking out environmental noise. Softly fitting ear cups reduce noise by up to 39 decibels.

Whether you are travelling by plane, car, train or simply want to relax at home, with the ergonomically designed neck pillow you can sleep sitting up and wake up feeling rested. The two noise-reducing side sections offer your head additional soft support.

The elaborate, multi-layer construction of the pillow ensures a pleasant climate and perfect air circulation during rest. Optimal adjustment is ensured by a specially developed springy support in the pillow and the entire ear area.

To ensure that you enjoy the neck pillow with noise reduction for a long time and that you can use it to the full, please read these operating instructions carefully before using it to avoid damage due to incorrect use. If you give the neck cushion with noise reduction to a third party, this instruction manual should also be handed over. Please also keep the operating instructions for future reference.

### Scope of delivery

Neck cushion with noise reduction

Operating instructions

### Technical data

Product size: 19.5 x 19 x 20 cm

Weight: 520 g

Noise reduction: up to 39 db

Material: Max mesh fabric, high-density sound-absorbing cotton, fully sealed ear protectors, memory cotton, internal nylon noise reduction and support structure.

### Operation

Place the neck pillow around your neck and the ear cups against your ears. Then close the two retaining straps at the front to prevent slipping.

### Care

Clean the neck cushion and the ear cups with a soft, if necessary slightly damp cloth. Do not use abrasive cleaning agents or harsh chemicals. Do not use any metallic cleaning objects.

The neck cushion must not:

dry cleaned, machine dried, ironed or wrung out.

## **Guarantee/warranty**

The warranty period is 24 months from the date of purchase. This includes a 6-month guarantee from the date of purchase.

The territorial scope of the warranty protection is Europe-wide. The proof of purchase is valid as proof of this. The product has been thoroughly checked for quality and functionality before dispatch.

The guarantee is excluded in the following cases:

- if the product is modified without our approval
- in the case of use other than that stated above
- in the event of damage caused by dropping

When making a claim under the guarantee/warranty, please return the complete product in transport-safe packaging to the point of sale from which the product was purchased. Describe the detected defect in the product and enclose the original proof of purchase with the shipment. The seller reserves the right to remedy the defect before refunding the purchase price. Necessary transport costs will be reimbursed to the customer if a justified claim under the statutory guarantee/warranty is established.

The use of the legal rights for defects is free of charge.

## **General information**

### **Copyright**

This document is protected by copyright. Any duplication or reprinting, including excerpts, as well as the reproduction of illustrations, even in modified form, is only permitted with the written consent of the manufacturer.

### **Notes on environmental protection**



The packaging materials used are recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with local and regional regulations.

Also dispose of the product in accordance with regional regulations.



## FR | Seecode MUTE Coussin pour la nuque avec réduction du bruit

Nous vous remercions d'avoir acheté l'oreiller cervical réducteur de bruit MUTE, qui vous permet de soutenir confortablement votre tête et d'atténuer les bruits ambiants. Les coussinets d'oreille, qui s'adaptent parfaitement, réduisent les bruits jusqu'à 39 décibels.

Que vous voyagiez en avion, en voiture, en train ou que vous souhaitiez simplement vous détendre à la maison, ce coussin ergonomique pour la nuque vous permet de dormir en position assise et de vous réveiller reposé. Avec les deux parties latérales réduisant le bruit, vous offrez à votre tête un soutien supplémentaire et doux.

La structure complexe et multicouche de l'oreiller assure un climat agréable et une parfaite circulation de l'air pendant la phase de repos. L'adaptation optimale est garantie par un soutien élastique spécialement conçu dans l'oreiller et toute la zone de l'oreille.

Pour que vous puissiez profiter longtemps de l'oreiller cervical avec réduction du bruit et l'utiliser pleinement, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de l'utiliser afin d'éviter tout dommage dû à une mauvaise manipulation. Si vous confiez le coussin cervical réducteur de bruit à un tiers, ce mode d'emploi doit également être remis. Conservez également ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

### **Contenu de la livraison**

Coussin cervical avec réduction du bruit

Mode d'emploi

### **Données techniques**

Dimensions du produit : 19,5 x 19 x 20 cm

Poids : 520 g

Réduction du bruit : jusqu'à 39 db

Matériaux : Tissu Max-Mesh, coton haute densité absorbant le son, oreillettes entièrement scellées, coton à mémoire de forme, structure interne de réduction du bruit et de soutien en nylon.

### **Utilisation**

Placez le coussin cervical autour de votre cou et les oreillettes contre vos oreilles. Ferme ensuite les deux lanières de maintien à l'avant pour éviter qu'il ne glisse.

### **Entretien**

Nettoyez le coussin pour la nuque et les pavillons d'oreille avec un chiffon doux, si nécessaire légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou de produits chimiques agressifs. N'utilisez pas d'objets de nettoyage métalliques.

Le coussin cervical ne doit pas être :

nettoyé à sec ou en machine, séché en machine, repassé ou essoré  
ne doit pas être utilisé.

### **Garantie/garantie**

La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat. Ce délai comprend une garantie de 6 mois à compter de la date d'achat.

La couverture géographique de la garantie s'étend à toute l'Europe. La preuve d'achat fait office de justificatif. La qualité et la fonctionnalité du produit ont été minutieusement contrôlées avant l'envoi.

La garantie est exclue dans les cas suivants :

- en cas de modification du produit sans notre autorisation
- en cas d'utilisation autre que celle mentionnée ci-dessus
- en cas de dommages dus à une chute

En cas de recours à la garantie, veuillez renvoyer le produit complet dans un emballage résistant au transport au point de vente où le produit a été acheté. Décrivez le défaut constaté sur le produit et joignez à l'envoi la preuve d'achat originale. Le vendeur se réserve le droit de réparer le produit avant de rembourser le prix d'achat. Les frais de transport nécessaires seront remboursés à la clientèle en cas de constatation d'un droit justifié de la garantie légale/du droit de garantie. Le recours aux droits légaux en matière de vices est gratuit.

### **Remarques générales**

#### **Droit d'auteur**

Ce document est protégé par les droits d'auteur. Toute reproduction ou réimpression, même partielle, ainsi que la représentation des illustrations, même modifiées, ne sont autorisées qu'avec l'accord écrit du fabricant.

### **Remarques concernant la protection de l'environnement**



Les matériaux d'emballage utilisés sont recyclables. Éliminez les matériaux d'emballage qui ne sont plus utilisés conformément aux réglementations locales et régionales en vigueur.

Éliminez également le produit conformément aux réglementations régionales.



## NL | Seecode MUTE Nekkussen met Ruisonderdrukking

Hartelijk dank voor uw aankoop van het MUTE Nekkussen met Ruisonderdrukking, dat uw hoofd comfortabel ondersteunt en omgevingsgeluid blokkeert. De zacht aanvoelende oorschelpen verminderen het geluid tot 39 decibel.

Of u nu met het vliegtuig, de auto of de trein reist of gewoon thuis wilt ontspannen, met het ergonomisch ontworpen nekkussen kunt u zittend slapen en uitgerust wakker worden. De twee geluiddempende zijkanalen bieden je hoofd extra zachte ondersteuning.

De uitgebreide, meerdaagse constructie van het kussen zorgt voor een aangenaam klimaat en een perfecte luchtcirculatie tijdens het rusten. Optimale aanpassing wordt gegarandeerd door een speciaal ontwikkelde verende ondersteuning in het kussen en het hele koorgebied.

Om ervoor te zorgen dat u lang plezier heeft van het nekkussen met geluidsreductie en dat u er optimaal gebruik van kunt maken, dient u deze gebruiksaanwijzing voor gebruik aandachtig door te lezen om schade door verkeerd gebruik te voorkomen. Als u het nekkussen met geluidsreductie aan derden geeft, moet deze gebruiksaanwijzing ook worden overhandigd. Bewaar de gebruiksaanwijzing ook voor toekomstig gebruik.

### **Omvang van de levering**

Nekkussen met geluidsreductie

Gebruiksaanwijzing

### **Technische gegevens**

Afmetingen product: 19,5 x 19 x 20 cm

Gewicht: 520 g

Geluidsreductie: tot 39 db

Materiaal: Max mesh stof, geluidsabsorberend katoen met hoge dichtheid, volledig afgedichte oorbeschermers, geheugenkatoen, interne nylon geluidsreductie en ondersteunende structuur.

### **Werking**

Plaats het nekkussen om je nek en de oorschelpen tegen je oren. Sluit vervolgens de twee bevestigingsriempjes aan de voorkant om wegglijden te voorkomen.

### **Onderhoud**

Reinig het nekkussen en de oorschelpen met een zachte, eventueel licht vochtige doek. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of agressieve chemicaliën. Gebruik geen metalen reinigingsvoorwerpen.



Het nekkussen mag niet chemisch gereinigd, machinaal gedroogd, gestreken of uitgewrongen worden.

## **Garantie**

De garantieperiode is 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Dit is inclusief 6 maanden garantie vanaf de aankoopdatum.

De garantie geldt voor heel Europa. Het aankoopbewijs geldt als bewijs hiervan. Het product is voor verzending grondig gecontroleerd op kwaliteit en functionaliteit. De garantie is uitgesloten in de volgende gevallen

- als het product zonder onze toestemming is gewijzigd
- bij ander gebruik dan hierboven vermeld
- in geval van schade veroorzaakt door vallen

Als u een beroep doet op de garantie, stuur dan het volledige product in een transportveilige verpakking terug naar het verkooppunt waar u het product hebt gekocht. Beschrijf het geconstateerde defect aan het product en voeg het originele aankoopbewijs bij de zending. De verkoper behoudt zich het recht voor om het defect te verhelpen voordat het aankoopbedrag wordt terugbetaald. Noodzakelijke transportkosten worden aan de klant vergoed als een gerechtvaardigde claim onder de wettelijke garantie wordt vastgesteld. Het gebruik van de wettelijke rechten voor defecten is gratis.

## **Algemene informatie**

### **Auteursrecht**

Dit document is auteursrechtelijk beschermd. Vermenigvuldiging of herdruk, met inbegrip van uittreksels, evenals de reproductie van illustraties, zelfs in gewijzigde vorm, is alleen toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

### **Opmerkingen over milieubescherming**



Het gebruikte verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Gooi verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is weg volgens de plaatselijke en regionale voorschriften.

Voer het product ook af volgens de regionale voorschriften.







Mobiset GmbH - Rösrather Straße 333 - 51107 Köln  
Tel: +49 221 989 52 0 - Fax: +49 221 989 52 39  
[www.mobiset.de](http://www.mobiset.de)